

Bruxelles, 17. prosinca 2018.
(OR. en)

15658/18

**Međuinstitucijski predmet:
2018/0420(NLE)**

**EURODAC 31
ENFOPOL 616
COMIX 718**

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	13. prosinca 2018.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2018) 827 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o potpisivanju, u ime Europske unije, Protokola između Europske unije, Republike Islanda i Kraljevine Norveške uz Sporazum između Europske zajednice i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o kriterijima i mehanizmima za utvrđivanje države odgovorne za razmatranje zahtjeva za azil podnesenog u državi članici ili u Islandu ili Norveškoj s obzirom na pristup Eurodacu u svrhu kaznenog progona

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2018) 827 final.

Priloženo: COM(2018) 827 final

Bruxelles, 13.12.2018.
COM(2018) 827 final

2018/0420 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o potpisivanju, u ime Europske unije, Protokola između Europske unije, Republike Islanda i Kraljevine Norveške uz Sporazum između Europske zajednice i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o kriterijima i mehanizmima za utvrđivanje države odgovorne za razmatranje zahtjeva za azil podnesenog u državi članici ili u Islandu ili Norveškoj s obzirom na pristup Eurodacu u svrhu kaznenog progona

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

- **Razlozi i ciljevi prijedloga**

Uredba (EU) br. 603/2013¹ kojom se izmjenjuje Uredba br. 2725/2000 od 11. prosinca 2000. o uspostavi sustava „Eurodac” za usporedbu otisaka prstiju za učinkovitu primjenu Dublinske konvencije donesena je i stupila je na snagu 19. srpnja 2013. Primjenjuje se od 20. srpnja 2015.

Uredbom (EU) br. 603/2013 omogućuje se, među ostalim, tijelima kaznenog progona pristup Eurodacu u svrhu sprečavanja, otkrivanja i istrage terorističkih kaznenih djela i drugih teških kaznenih djela. Time se želi tijelima kaznenog progona omogućiti da zatraže usporedbu podataka o otiscima prstiju s onima pohranjenima u središnjoj bazi podataka Eurodaca kad žele utvrditi točan identitet ili dobiti dodatne informacije o osobi koju se sumnjiči za terorizam ili teško kazneno djelo.

Dana 19. siječnja 2001. sklopljen je Sporazum između Europske zajednice i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o kriterijima i mehanizmima za određivanje države odgovorne za razmatranje zahtjeva za azilom podnesenog u državi članici ili u Islandu ili u Norveškoj (dalje u tekstu: Sporazum od 19. siječnja 2001.)²

Island i Norveška primjenjuju elemente azila iz Uredbe (EU) br. 603/2013 u skladu sa Sporazumom od 19. siječnja 2001. Međutim, pristup tijela kaznenog progona Eurodacu nije obuhvaćen područjem primjene navedenog Sporazuma.

Na sastanku održanom 14. svibnja 2014. s predstavnicima Komisije, Danske, Švicarske, Lihtenštajna, Norveške i Islanda potvrđeno je postojanje interesa za ulazak u pregovore s Europskom unijom kako bi se međunarodnim sporazumom odredbe o kaznenom progonu iz Uredbe (EU) br. 603/2013 proširile na te države.

Vijeće je 14. prosinca 2015. odobrilo Komisiji da započne pregovore o sporazumu između Europske unije, s jedne strane, i, među ostalim, Islanda i Norveške, s druge strane, o načinima sudjelovanja Islanda i Norveške u postupku usporedbe i slanja podataka u svrhu kaznenog progona u skladu s poglavljem VI. Uredbe (EU) br. 603/2013 o uspostavi sustava „Eurodac” za usporedbu otisaka prstiju za učinkovitu primjenu Uredbe (EU) br. 604/2013 o utvrđivanju kriterija i mehanizama za određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je u jednoj od država članica podnio državljani treće zemlje ili osoba bez državljanstva i o zahtjevima za usporedbu s podacima iz Eurodaca od strane tijela kaznenog progona država članica i Europolu u svrhu kaznenog progona.

¹ Uredba (EU) br. 603/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o uspostavi sustava „Eurodac” za usporedbu otisaka prstiju za učinkovitu primjenu Uredbe (EU) br. 604/2013 o utvrđivanju kriterija i mehanizama za određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je u jednoj od država članica podnio državljani treće zemlje ili osoba bez državljanstva i o zahtjevima za usporedbu s podacima iz Eurodaca koje provode tijela kaznenog progona država članica i Europolu u svrhu kaznenog progona te o izmjeni Uredbe (EU) br. 1077/2011 o osnivanju Europske agencije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (preinaka) (SL L 180, 29.6.2013., str. 1.)

² SL L 93, 3.4.2001., str. 40.

Pregovori su završeni te je parafiran Sporazum u obliku Protokola uz Sporazum od 19. siječnja 2001. o proširenju primjene Sporazuma od 19. siječnja 2001. na kazneni progon.

Proširenjem odredbi o kaznenom progonu iz Uredbe (EU) br. 603/2013 na Island i Norvešku omogućilo bi se tijelima kaznenog progona Islanda i Norveške da zatraže usporedbu podataka o otiscima prstiju na temelju podataka koje su druge države sudionice unijele i pohranile u bazu podataka Eurodaca kad žele utvrditi identitet ili dobiti dodatne informacije o osobi koju se sumnjiči za teško kazneno djelo ili terorizam ili o žrtvi. S druge strane, tijelima kaznenog progona svih ostalih država sudionica, bilo drugim državama članicama EU-a ili pridruženim zemljama, omogućilo bi se da zatraže usporedbu podataka o otiscima prstiju na temelju podataka koje su Island i Norveška unijeli i pohranili u bazu podataka Eurodaca u iste svrhe.

Cilj je ovog Protokola uspostaviti pravno obvezujuća prava i obveze kako bi se osiguralo učinkovito sudjelovanje Islanda i Norveške u elementima kaznenog progona iz Uredbe (EU) br. 603/2013. Protokolom se utvrđuje da sve države sudionice, bilo druge države članice EU-a, pridružene zemlje ili Island i Norveška, koje imaju pristup Eurodacu mogu u svrhu kaznenog progona pristupiti i podacima drugih država sudionica.

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u određenom području**

Prijedlog je u skladu s politikama EU-a s obzirom na pristup bazi podataka Eurodaca.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Prijedlog je u skladu s politikama EU-a u području slobode, sigurnosti i pravde.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Pravna je osnova za ovaj Prijedlog odluke Vijeća članak 87. stavak 2. točka (a) i članak 88. članak 2. točka (a) Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) u vezi s člankom 218. stavkom 5. UFEU-a.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Sporazum od 19. siječnja 2001. postojeći je međunarodni sporazum koji su sklopili EU i Island i Norveška. U skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. UFEU-a ciljevi Protokola uz taj Sporazum mogu se postići samo prijedlogom Komisije na razini EU-a.

- **Proporcionalnost**

Kako bi se podržala i ojačala policijska suradnja nadležnih tijela država članica te Islanda i Norveške u svrhu sprečavanja, otkrivanja i istrage terorističkih kaznenih djela i drugih teških kaznenih djela, potrebno je sudjelovanje EU-a kako bi se omogućilo da Island i Norveška sudjeluju u aspektima Eurodaca povezanim s kaznenim progonom. Prijedlog je u skladu s načelom proporcionalnosti jer se njime ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje ciljeva učinkovitog sudjelovanja Islanda i Norveške u elementima kaznenog progona iz Uredbe o Eurodacu (EU) br. 603/2013.

- **Odabir instrumenta**

Na temelju članka 218. stavka 5. UFEU-a zahtijeva se Odluka Vijeća kojom se odobrava sklapanje Sporazuma.

3. REZULTATI EX POST EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENE UČINAKA

- **Savjetovanja s dionicima**

S Vijećem (Radna skupina za azil) održavana su savjetovanja o sadržaju i napretku pregovora. Obaviješten je Europski parlament (Odbor LIBE).

4. OSTALI DIJELOVI

- **Detaljno obrazloženje posebnih odredbi prijedloga**

Prijedlogom se utvrđuje odluka o odobrenju potpisivanja Protokola između EU-a te Islanda i Norveške u ime Europske unije. UFEU-om se propisuje da Vijeće donosi prijedlog Komisije o odluci o odobrenju potpisivanja i sklapanja međunarodnog sporazuma.

Protokolom se utvrđuje primjena Uredbe (EU) br. 603/2013 na Island i Norvešku s obzirom na pristup Eurodacu u svrhu kaznenog progona. Njime se stoga određenim tijelima kaznenog progona drugih država sudionica i Europolu omogućuje da zatraže usporedbu podataka o otiscima prstiju s podacima koje Island i Norveška šalju u središnji sustav Eurodaca. Njime se i određenim tijelima kaznenog progona Islanda i Norveške omogućuje da zatraže usporedbu podataka o otiscima prstiju s podacima koje druge države sudionice šalju u središnji sustav Eurodaca.

Protokolom se jamči da se trenutačna razina zaštite osobnih podataka u EU-u primjenjuje na obradu osobnih podataka koju u skladu s Protokolom provode tijela Islanda i Norveške i država članica. Takva obrada osobnih podataka trebala bi podlijegati standardu zaštite osobnih podataka u okviru njihova nacionalnog prava koje je u skladu s Direktivom (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca s obzirom na obradu osobnih podataka od strane nadležnih tijela u svrhe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenih sankcija i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2008/977/PUP.

Protokolom se pristup Islanda i Norveške Eurodacu u svrhu kaznenog progona uvjetuje prethodnom pravnom i tehničkom provedbom Odluke 2008/615/PUP u vezi s daktiloskopskim podacima.

Protokolom je propisano da se mehanizmi u pogledu izmjena iz Sporazuma od 19. siječnja 2001. primjenjuju na sve izmjene s obzirom na pristup Eurodacu u svrhu kaznenog progona.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o potpisivanju, u ime Europske unije, Protokola između Europske unije, Republike Islanda i Kraljevine Norveške uz Sporazum između Europske zajednice i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o kriterijima i mehanizmima za utvrđivanje države odgovorne za razmatranje zahtjeva za azil podnesenog u državi članici ili u Islandu ili Norveškoj s obzirom na pristup Eurodacu u svrhu kaznenog progona

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 87. stavak 2. točku (a) i članak 88. stavak 2. točku (a), u vezi s člankom 218. stavkom 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Vijeće je 14. prosinca 2015. odobrilo Komisiji da započne pregovore s Islandom i Norveškom o načinima sudjelovanja Islanda i Norveške u usporedbi i slanju podataka u svrhu kaznenog progona u skladu s poglavljem VI. Uredbe (EU) br. 603/2013 Europskog parlamenta i Vijeća.³
- (2) Pregovori su završeni i Protokol uz Sporazum od 19. siječnja 2001. između Europske zajednice i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o kriterijima i mehanizmima za utvrđivanje države odgovorne za razmatranje zahtjeva za azil podnesenog u državi članici ili u Islandu ili Norveškoj parafiran je 21. prosinca 2017.
- (3) Protokol bi trebalo potpisati u ime Europske unije, podložno njegovu kasnijem sklapanju.
- (4) U skladu s člankom 3. Protokola o stajalištu Ujedinjene Kraljevine i Irske s obzirom na područje slobode, sigurnosti i pravde, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, te su države članice priopćile svoju želju da sudjeluju u donošenju i primjeni ove Odluke.
- (5) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.

³ Uredba (EU) br. 603/2013 o uspostavi sustava „Eurodac” za usporedbu otisaka prstiju za učinkovitu primjenu Uredbe (EU) br. 604/2013 o utvrđivanju kriterija i mehanizama za određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je u jednoj od država članica podnio državljani treće zemlje ili osoba bez državljanstva i o zahtjevima za usporedbu s podacima iz Eurodaca od strane tijela kaznenog progona država članica i Europolu u svrhu kaznenog progona (SL L 180, 29.6.2013., str. 1.)

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobrava se, u ime Europske unije, potpisivanje Protokola između Europske unije, Republike Islanda i Kraljevine Norveške uz Sporazum između Europske zajednice i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o kriterijima i mehanizmima za utvrđivanje države odgovorne za razmatranje zahtjeva za azil podnesenog u državi članici ili u Islandu ili Norveškoj s obzirom na pristup Eurodacu u svrhu kaznenog progona, podložno sklapanju navedenog Protokola.

Članak 2.

Glavno tajništvo Vijeća izdaje za osobu ili osobe koje odredi pregovarač Protokola instrument sa svim ovlastima potrebnima za potpisivanje Protokola, podložno njegovu sklapanju.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*